

00000023100000
00000023200000



Artsana S.p.A. - Grandate (CO)-Italy
www.chicco.com



TULIPANO SONORO
TULIP RATTLE
CLOCHETTE MAGIQUE

3
m+

N BRUKERVEILEDNING KLINGENDE TULIPAN

Alder: 3M+

GENERELL MERKNAD

Man anbefaler å lese og oppbevare disse instruksjonene til fremtidig bruk. For barnets sikkerhet: **ADVARSEL!**

• Fjern og kast eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke hører med til leketøyet før bruk (f. eks bånd, festedeler osv.), og hold den langt utenfor barns rekkevidde.

• Kontroller jevnlig om produktet er slitt eller skadet. I tilfelle skader, bruk ikke leketøyet og hold det utenfor barns rekkevidde.

• Leken må brukes under overvåking av en voksen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN:

• Rengjør leketøyet ved å bruke en klut lett fuktet med vann. For å sikre en bedre hygiene, bruk en klut fuktet med steriliseringsvæske utspedd med vann i de mengder som er indikert for vanlig kaldsterilisering på de myke delene av plast, ideelle under tannfrembruddet.

- Ikke bruk ren steriliseringsvæske.
- Ikke kok.
- Ikke varmsteriliser.
- Ikke vask i oppvaskmaskin.
- Beskytt leketøyet mot varme, støv og sand.

Produsert i Sjekkia.

Rev. 00-09-090423

S DK BRUKSANVISNING TULPAN MED LJUD

Ålder: från 3 månader och uppåt

ALLMÄNNA RÅD

Det rekommenderas att läsa dessa instruktioner och spara dem för framtida bruk. För ditt barns säkerhet: **VARNING**

• Innan användningen ska allt emballage avlägsnas och slängas (t.ex band, fixeringsdelar, etc.) och hållas utom räckhåll för barn.

• Kontrollera regelbundet produktens förslitningstillstånd och att den är i oskadat skick. Använd inte leksaken om den har skadats och håll den utom räckhåll för barn.

• Leksaken får endast användas under uppsikt av en vuxen person.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN:

- Rengör leksaken genom att använda en duk som fuktats lätt med vatten. För att garantera en större hygien, rengör leksaken genom att använda en duk som fuktats med steriliseringsväska utspedd med vatten enligt den mängd som anges för en normal kallsterilisering.
- Använd inte ren steriliseringsväska.
- Får ej kokas.
- Får ej varmsteriliseras.
- Får ej diskas i maskin.
- Skydda leksaken mot värme, damm och sand.

Tillverkad i Tjeckoslovakiska Republiken.

Rev. 00-09-090423

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥΛΙΠΑ ΜΕ ΗΧΟΥΣ

Ηλικία: 3M+

ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παρακαλούμε να διαβάσετε και να κρατήσετε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον. Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

• Πριν από τη χρήση αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κ.λπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.

• Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

• Για τη χρήση του παιχνιδιού συνιστάται η επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ:

- Το παιχνίδι πλένεται μόνο στην επιφάνεια με ένα ελαφρώς υγρό πανάκι. Για μέγιστη υγιεινή, καθαρίστε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα πανάκι εμποτισμένο σε διάλυμα υγρού αποστείρωσης και νερού στις αναλογίες που υποδεικνύονται για την κανονική ψυχρή αποστείρωση.
- Μη χρησιμοποιείτε αδιάλυτο υγρό αποστείρωσης.
- Μη το βράζετε.
- Μη κάνετε θερμική αποστείρωση.
- Μη το πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από τη ζέστη, τη σκόνη και την άμμο.

Παράγεται στη Δημοκρατία της Τσεχίας.

Rev. 00-09-090423

PL INSTRUKCJA DŹWIĘCZNY TULIPAN

Wiek: 3M+

OGÓLNE UWAGI

Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **UWAGA!**

• Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć i wyeliminować ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy nie będące częścią zabawki (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

• Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zabawka powinna być używana pod nadzorem osoby dorosłej.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI:

- Czyścić zabawkę przy pomocy szmatki lekko zwilżonej w wodzie. Aby zagwarantować większą higienę, do czyszczenia części z miękkiego plastiku, idealnych w okresie ząbkowania, należy używać szmatki zwilżonej płynem sterylizującym rozcieńczonym wodą, zgodnie z dozami zalecanymi dla normalnej sterylizacji na zimno.
- Nie używać płynu sterylizującego, jeśli nie został rozcieńczony.
- Nie wygotowywać.
- Nie sterylizować na gorąco.
- Nie myć w zmywarce.
- Chronić zabawkę przed źródłami ciepła, kurzem i piaskiem.

Wyprodukowano w Republice Czeskiej.

Kor. 00-09-090423

RUS ИНСТРУКЦИЯ ТЮЛЬПАН

Возраст: 3 M+

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Рекомендуется прочитать и сохранить настоящую инструкцию для дальнейших консультаций. Для безопасности вашего ребёнка: **ВНИМАНИЕ!**

• Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдали от детей.

• Регулярно проверяйте состояние изделия и наличие возможных повреждений. В случае повреждения игрушки, не позволяйте пользоваться ею и держите её в недоступном для ребёнка месте.

• Использование игрушки должно проходить под наблюдением взрослого.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ:

- Чистить игрушку можно при помощи ткани, слегка увлажнённой в воде. Для гарантии наибольшей гигиены, используйте для частей из пластика ткань, увлажнённую в стерилизующей жидкости, разведённой с водой в соответствии с пропорциями, указанными для обычной стерилизации холодным способом.
- Не использовать стерилизующую жидкость в чистом виде.
- Не кипятить.
- Не стерилизовать горячим способом.
- Не мыть в посудомоечной машине.
- Предохранять игрушку от тепла, пыли и песка.

Изготовлено в Чешской Республике.

Rev. 00-09-090423

TR KULLANIM KILAVUZU ÇİNGIRAK LALE

Yaş: 3AY+

GENEL UYARILAR

Bu kullanım bilgilerinin okunması ve ileride referans almak üzere saklanması önerilir. Çocuğunuzun güvenliği için: **DİKKAT!**

• Bu oyuncuğ çocuğunuza vermeden önce olası plastik torbaları ve oyuncuğun parçası olmayan diğer elemanları (örneğin bağcıklar, sabitleme elemanları, vs) kaldırıp atınız ya da çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.

• Oyuncuğun aşınma durumunu ve kırık olup olmadığını düzenli şekilde kontrol ediniz. Gözle görülür aşınma durumunda oyuncuğ kullanmayınız ve çocukların erişmeyecekleri bir yerde saklayınız.

Oyuncak yalnızca bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.

OYUNCAĞIN TEMİZLİK VE BAKIMI:

- Oyuncuğ su ile hafif nemlendirilmiş bez yardımıyla temizleyiniz. Daha iyi bir hijyeni garanti etmek için normal soğuk yöntemle sterilizasyon için belirtilen ölçüde su ile sulandırılmış dezenfektan sıvı kullanınız.
- Saf dezenfektan sıvı kullanmayınız.
- Kaynatmayınız.
- Sıcak yöntemle sterilize etmeyiniz.
- Bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Oyuncuğ sıcaktan, tozdan ve kumdan koruyunuz.

Çek Cumhuriyeti'nde üretilmiştir.

Rev. 00-09-090423

SA زهرة التوليب الرناتة دليل الاستعمال

العمر: من سن 3 شهور

إرشادات عامة

نوصي بقراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها لمراجعتها وقت الحاجة في المستقبل . من أجل سلامة طفلك يجب مراعاة ما يلي من تنبيهات !

• قبل الاستعمال يجب نزع وإزالة أية أكياس بلاستيكية وأية مكونات أخرى لا تخص اللعبة (مثل الأربطة وأدوات التثبيت وغيرها) . ووضعها بعيدا عن متناول أيدي الأطفال .

• يجب فحص حالة اللعبة ومدى استهلاكها بصفة دورية والتأكد من عدم وجود أي تلف بها . في حالة وجود أي تلف للعبة يجب عدم استعمالها . ووضعها بعيدا عن متناول أيدي الأطفال .

• يجب مراعاة وجود شخص راشد بجوار الطفل وملاحظته أثناء استعماله لهذه اللعبة .

تنظيف وصيانة اللعبة :

•تنظف اللعبة باستعمال قطعة قماش مبللة خفيفا بالماء . ولضمان مزيد من النظافة ننصح بتطهير الأجزاء البلاستيكية الطرية الخاصة بالتنسبن باستعمال قطعة قماش مبللة قليلا بسائل تعقيم

العادي على البارد .

• لا تستعمل سائل تعقيم خالص .

• لا تغل اللعبة .

• لا تعقم اللعبة بالتعقيم الحراري .

• لا تغسل اللعبة في غسالة الأطباق .

• تحفظ اللعبة بعيدا عن الحرارة والأثرية والرمال .

• صنع في الجمهورية التشيكية .

مراجعة 00-09-090423



I Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.

ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli 1 – 22070 Grandate - Italy
Telefono: (031) 382.111 – Telefax: (031) 382.400 - Telex 380253

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

F Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
CHICCO PUERICULTURE DE FRANCE SAS 17-19, avenue de la Métallurgie – 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE
Service Consommateurs : 0820 87 00 41 (0,12 € / min)

D Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.
CHICCO BABYAUSSATTUNG GMBH
Borsigstrasse 1 – 63128 Dietzenbach - Germany
Tel: +49 (0)6074/495-0 – Fax: 06074/495200

GB Please keep information for future reference.
CHICCO U.K. LIMITED
Prospect Close, Kirby in Ashfield
Nottinghamshire NG17 7LF - UK
Telephone: 01623 750870 – Fax: 01623 756996

E Se recomienda conservar estos datos.
CHICCO ESPAÑOLA S.A.
C/ Industrias 10. Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain
Tel: 91-6499000 – Fax: 91-6413224
Tel. Atención al Consumidor: 902 117 093

P Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.
Farsana Portugal S.A.
Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo 2730-097 Barcarena - Portugal
Tel:+351 214347800 – Fax: 214350128

I MANUALE ISTRUZIONI TULIPANO SONORO

Età: 3M+

AVVERTENZA GENERALE

Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO:

- Pulire il giocattolo, utilizzando un panno leggermente inumidito con acqua. Per garantire una maggiore igiene, pulire il giocattolo utilizzando un panno inumidito di liquido sterilizzante diluito con acqua secondo le quantità indicate per la normale sterilizzazione a freddo.
- Non utilizzare liquido sterilizzante puro.
- Non bollire.
- Non sterilizzare a caldo.
- Non lavare in lavastoviglie.
- Proteggere il giocattolo da calore, polvere e sabbia.

Fabbricato in Repubblica Ceca.

Rev. 00-09-090423

GB INSTRUCTIONS TULIP RATTLE

Age: From 3 Months +

GENERAL WARNING

Please read these instructions and keep for future reference. For your child's safety: **WARNING!**

- Before use, remove any plastic bags and other components not belonging to the toy (e.g. strings, fixing parts, etc.) and keep them out of children's reach.
- Check the product regularly for wear. In case of evident damage, do not use the product and keep it out of children's reach.
- The toy should be used under adult supervision.

TOY CLEANING AND MAINTENANCE:

- Clean the toy using a slightly damp cloth. For maximum hygiene, clean the toy using a cloth moistened in diluted sterilising solution following the quantities indicated for normal cold sterilisation.
- Do not use undiluted sterilising solution.
- Do not boil.
- Do not steam sterilise.
- Do not wash in the dishwasher.
- Protect the toy from heat, dust and sand.

Made the Czech Republic.

Rev. 00-09-090423

F NOTICE D'INSTRUCTIONS CLOCHETTE MAGIQUE

Âge: 3M+

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure. Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**

- Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets en plastique et tous les éléments qui ne font pas partie du produit (par exemple cordons, éléments de fixation, etc.) et les tenir hors de la portée de l'enfant.
- Vérifier régulièrement l'état d'usage du produit. En cas de dommage visible, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de la portée des enfants.
- L'utilisation du jouet doit se faire uniquement sous la surveillance d'un adulte.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET :

- Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau. Pour garantir une meilleure hygiène, utiliser pour les parties en plastique souples, idéales pour la dentition, un chiffon humidifié avec du liquide de stérilisation dilué dans de l'eau dans les proportions indiquées pour la stérilisation à froid normale.
- Ne pas utiliser de liquide de stérilisation pur.
- Ne pas faire bouillir.
- Ne pas stériliser à chaud.
- Ne pas laver au lave-vaisselle.
- Protéger soigneusement le jouet de la chaleur, de la poussière et du sable.

Fabriqué en République Tchèque.

Rév. 00-09-090423

D GEBRAUCHSANLEITUNG RASSEL TULPE

Alter: 3M+

ALLGEMEINER HINWEIS

Diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch aufmerksam durchlesen und für weiteres Nachschlagen aufbewahren. Für die Sicherheit Ihres Kindes: **WARNUNG!**

- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Teile, die nicht zu dem Spielzeug gehören, entfernen und entsorgen (z. B. Befestigungsriemen, Klammern usw.) und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Überprüfen Sie die Struktur des Produktes regelmäßig auf Beschädigungen. Falls Schäden oder Verschleiß erkannt werden, das Spielzeug nicht verwenden und für Kinder unzugänglich machen.
- Der Gebrauch des Spielzeugs muss unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.

REINIGUNG UND PFLEGE DES SPIELZ:

- Zur Reinigung des Spielzeugs ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden. Verwenden Sie für eine größere Hygiene bei der Reinigung des Spielzeugs ein Tuch, das mit einer gemäß der für die übliche Kaltsterilisierung vorgegebenen Menge Wasser verdünnten sterilisierenden Lösung befeuchtet wurde.
- Keine pure Sterilisierflüssigkeit verwenden.
- Nicht kochen.
- Nicht warm sterilisieren.
- Nicht im Geschirrspüler reinigen.
- Das Spiel sorgfältig vor Hitze, Staub und Sand schützen.

Made in Czech Republic.

Rev. 00-09-090423

E MANUAL DE INSTRUCCIONES SONAJERO TULIPÁN

Edad: 3M+

ADVERTENCIA GENERAL

Se recomienda leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas. Para la seguridad de tu hijo: **¡CUIDADO!**

- Antes del uso quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ej. cordones, elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Verificar regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Utilizar el juguete sólo bajo la supervisión de un adulto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE:

- Limpiar el juguete utilizando un paño ligeramente humedecido con agua. Para garantizar una mayor higiene, utilizar para las partes de plástico suave para la dentición un paño humedecido con líquido esterilizante diluido en agua, siguiendo las cantidades indicadas para la normal esterilización en frío.
- No utilizar líquido esterilizante puro.
- No hervir.
- No esterilizar en caliente.
- No lavar en el lavavajillas.
- Proteger el juguete del calor, polvo y arena.

Fabricado en la República Checa.

Rev. 00-09-090423

P MANUAL DE INSTRUÇÕES ROCA TULIPA

Idade: +3 Meses

ADVERTÊNCIA GERAL

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras. Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A utilização deste brinquedo deve ser efectuada sob a vigilância de um adulto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO:

- Limpe o brinquedo com um pano ligeiramente humedecido com água. Para garantir uma maior higiene, limpe o brinquedo com um pano humedecido em líquido esterilizante diluído com água, conforme as quantidades recomendadas para a esterilização a frio.
- Não utilize líquido esterilizante puro.
- Não ferva.
- Não esterilize a quente.
- Não lave na máquina de lavar louça.
- Proteja o brinquedo do calor, do pó e da areia.

Fabricado na República Checa.

Rev. 00-09-090423

NL HANDLEIDING RAMMELAAR TULPVORM

Leeftijd: 3M+

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging. Voor de veiligheid van je kind: **LET OP!**

- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. banden, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED:

- Reinig het speelgoed en gebruik hiervoor een lichtjes met water bevochtigde doek. Gebruik om het speelgoed te reinigen voor een grotere hygiëne een doek bevochtigd met steriliseermiddel, verdund met water volgens de hoeveelheden weergegeven voor een gewone koude sterilisatie.
- Gebruik geen puur steriliseermiddel.
- Niet koken.
- Niet warm steriliseren.
- Niet in de vaatwasser wasen.
- Bescherm het speelgoed tegen warmte, stof en zand.

Vervaardigd in de Tsjechische Republiek.

Rev. 00-09-090423

FIN KÄYTTÖOHJEET SOIVA TULPPAANI

IKäsuositus: 3+ kk

YLEISTÄ

Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Lapsesi turvallisuuden tähden: **HUOMIO!**

- Ennen käyttöä irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja muut leluun kuulumattomat osat (esim. narut, kiinnikkeet jne.) ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Mikäli lelu on vahingoittunut, sitä ei saa käyttää ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Lelua saa käyttää ainoastaan aikuisen valvonnassa.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO:

- Puhdista lelu kevyesti veteen kostutetulla liinalla. Vielä paremman hygienian saavuttamiseksi puhdista lelu laimennettuun sterilointinesteseen kostutetulla liinalla. Sterilointineste on laimennettava tavalliseen kylmästerilointiin tarvittavalla vesimäärällä.
- Älä käytä laimentamatonta sterilointinestettä.
- Älä keitä.
- Älä kuumenteriloi.
- Ei konepesua.
- Suojaa lelua lämmöltä, pölyltä ja hiekalta.

Valmistettu Tsekin tasavallassa.

Rev. 00-09-090423



B Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie.
Pharsana NV - SA
Temselaan 5 - 1853 Strombeek-Bever (Belgium)
Tel: 0032/2/300 82 40 - Fax: 0032/2/300 56 79

CH Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.
PHARSANA SA
Stabile La Punta - Via Cantonale 2B - 6928 MANNO - Switzerland
Tel: 091 935 50 80 - Fax: 091 935 50 89

GR Συνιστάται να φυλάξετε αυτή τη διεύθυνση για πιθανή μελλοντική αναφορά.
ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ: B.&M. ΣΚΑΡΜΟΥΤΣΟΣ Α.Ε., Ανδρέα Μεταξά 6, 14564, Κόττω Κηφισιά, Τηλ. 210-62 41 400 - Fax 210-6208096

TR Bu adresi referans için saklayınız!
CHICCO TEKSTİL SAN. VE TİC. AŞ.
Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12-13 34752
Kozyatağı - İstanbul Turkey Tel: 02165703030 - Fax: 02165774121

AR Se advierte la utilidad de conservar estos datos.
CHICCO ARGENTINA S.A.
Uruguay 4501, (1646) San Fernando, BUENOS AIRES, ARGENTINA
Tel: + 54 (11) 4714-2000 - Fax: + 54 (11) 4714-1500

BR Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.
CHICCO DO BRASIL, Ltda.
Rua Vigário Taques Bittencourt, nº 74 - Jardim Abrantes - Cep 04755-060
São Paulo / SP - BRASIL - Tel: 55 11 2246 2100 - Fax: 55 11 2246 2121

USA Please keep information for future reference.
Chicco U.S.A. Inc.
1826 William Penn Way - Lancaster, PA 17601 U.S.A.
Tel: 1-877-424-4226